



## Organigramma societario

L'Associazione no profit Donne di carta ha come scopo principale la **promozione della lettura** offrendo soluzioni adeguate ai bisogni reali della comunità di lettori, a rinforzare il circuito distributivo anche nelle aree più periferiche, a incrementare una differenziazione di qualità dei contenuti editoriali e a facilitare l'accesso al prodotto culturale.

In questa direzione si costituisce come un **modello di cooperazione eco-sostenibile** tra l'editoria di nicchia (i “piccoli editori” che noi preferiamo definire “fuori dal coro”), le librerie indipendenti e tutti gli attori della filiera culturale: biblioteche, scuole, lettori, autori, associazioni...

È stata fondata, nell'ottobre del 2008, da 4 donne: Sandra Giuliani (presidente, editore), Rosanna Romano (vice-presidente, agente di servizi editoriali), Stefania Molajoni (Segretaria-tesoriere, libraia) e Monica Maggi (consigliere, giornalista e scrittrice).

Consta attualmente di 11 editori, 2 librerie romane, un Book Bar, una Biblioteca “gemellata” e circa 100 soci tra lettori e autori.

Ha sede legale e operativa presso la **Libreria Libermemente** in via del Pellegrino 94, 00194 – Roma (tel. 06.686.12.79 – mail: liber\_mente@yahoo.it ).

### Libri: leggere leggere leggere

Il Programma di attività, da maggio del 2009, si è arricchito della presenza delle “**persone-libro**”: un gruppo di lettori e di lettrici soci che imparano a memoria brani di libri e vanno in giro, ovunque, a dirli.

Le persone-libro sono il braccio operativo della nostra **attività di promozione della lettura** e, perché negarlo, anche un nuovo **modello di distribuzione**: chi ci ascolta, poi acquista il libro.

In questa direzione, e in assoluta libertà, alcune persone-libro promuovono anche i testi pubblicati dalle case editrici socie dell'Associazione come forma di partecipazione vivente a Fiere e a Manifestazioni editoriali.

## "Io sono... una persona-libro"

Ogni libro ha una voce: quella del lettore che lo ama.

Imparare a memoria è leggere a voce alta e costruire un'esperienza inedita di approccio alla scrittura. Dedicare un'attenzione che ci fa comprendere meglio il perché amiamo quel testo, quell'autore.

Imparare a memoria per poi dire a voce alta quel libro a chi ci circonda. Trasformare la scrittura in ascolto. La nostra voce: non impostata, non teatralizzata.

L'oralità come strumento di comunicazione, come invito a creare una comunità di lettori.

Perché leggere è un piacere da condividere.

### Noi portiamo i libri dove vive la gente.

#### La storia



Non abbiamo inventato noi le persone-libro, ma, a rigore, nemmeno **Antonio Rodriguez Menendez** (Madrid- Spagna) - presidente del "Projecto Fahrenheit 451-las personas-libro", perché l'idea degli *uomini-libro* nasce dalla fantasia di **R. Bradbury**, che noi tutti/e cerchiamo di tradurre in realtà.

Come fondatrici dell'**Associazione Donne di carta** abbiamo invitato Antonio a tenere uno stage in Italia, a Roma, di 4 giorni intensivi (11-14 maggio 2009): abbiamo imparato una tecnica di memorizzazione, abbiamo sperimentato la dizione a voce alta, la gestualità, la mimica non come "attori" ma come lettori/lettrici che, semplicemente, naturalmente, prestano la loro voce ai libri.

**I libri che amiamo**, le pagine sottolineate tante volte: classici, moderni, canzoni.

Abbiamo creato una cellula italiana, che si incontra

periodicamente e che con un pizzico di follia ha cominciato a frequentare piazze, fiere, case private con il proprio carico di voci e di libri.

Il nostro obiettivo primario è fondare altre cellule di **persone-libro** che continuino e diffondano questa esperienza in modo autonomo su tutto il territorio nazionale.

**Video-riprendiamo** ogni occasione pubblica (pubblicandola su youtube e diffondendola anche tramite i social network come Facebook) per far vedere cosa facciamo (e chi siamo) e per contribuire a creare una "biblioteca di voci" sul web. Una documentazione che non è solo una risorsa da condividere ma anche un magazzino di idee da rivisitare e la testimonianza di un passaggio che ci auguriamo significativo, oggi, e formativo domani.

Attualmente **il gruppo consta di 25 persone**, di cui 15 fisse (lo zoccolo duro): il più giovane ha 16 anni e la più grande 92, in maggioranza donne (dai 30 agli over 50): c'è chi si lancia accanto a noi saltuariamente, per dire a voce alta qualcosa che ricorda, e c'è chi viene e partecipa assiduamente alle nostre riunioni, ma ha ancora bisogno di tempo per acquistare la sicurezza per l'esposizione pubblica.

Ogni comportamento è ben accetto e libero, così come ogni testo e gusto di lettura.

### A cosa servono gli incontri?

Fin dagli esordi, ci siamo mosse in gruppo (7 persone: 6 donne e un uomo) come se l'aver ricevuto questo compito della dizione a voce alta e dell'educazione all'ascolto fosse un invito, soprattutto, a un'esperienza di confronto. Perché, anche se resta personale l'esperienza che ciascuno ha con la lettura, e diverse le motivazioni che spingono a dire quanto s'impara a memoria, tali "singolarità" diventano un bene e una risorsa quando altre persone svolgono un **ruolo critico** d'ascolto, un ruolo non censorio, anzi, liberatorio di parti di noi che nemmeno noi immaginavamo di essere.

E un ruolo così prezioso non può essere assunto né dalla nostra faccia allo specchio né dal "pubblico di ascoltatori" occasionale, perché è questo pubblico che le persone-libro sono chiamate a dover trasformare, ogni volta, in ascoltatori consapevoli, ed è la nostra voce l'oggetto principale della "rieducazione al piacere di leggere".

Già dall'approccio al testo bisogna imparare a essere una persona-libro: le nostre abitudini di memoria risalgono – e non per tutte le età – alla scuola, e per la maggior parte non sono funzionali alla **cultura dell'oralità** che intendiamo riproporre.

Già nella fase della **memorizzazione** devono essere attivate alcune **attenzioni speciali**: alla *parola* – che va *respirata*, trasformata in suono e non in impressione fotografica; al *senso globale* – che va costruito con la forza del *fiato* “*confidenziale*” che lo sorregge; all'*emozione* – che va veicolata e mirata attraverso *quelle* parole e la *timbrica* della voce e dei gesti.

### **Spontaneità e naturalezza, intimità e confidenza: le qualità della narrazione orale.**

Fare la persona-libro non si limita, quindi, a sapere a memoria alcuni brani e ad avere la *faccia tosta* di dirli a un pubblico di sconosciuti. Non è esibizionismo e nemmeno una sfida con se stessi. È qualcosa di più sottile e di più semplice. Si basa sul **piacere**. Provato, trasmesso, condiviso.

Questa fase di **lavoro collettivo** diventa poi il trampolino di lancio per iniziative autonome, singole o per continuare a camminare in gruppo. O, magari, per “fondare” altri gruppi in località diverse.

### **Partecipare AL NOSTRO GRUPPO**

- \* iscrizione obbligatoria all'Associazione Donne di Carta come **socio sostenitore** – (tessera annuale € 15,00)
- \* partecipazione a un primo incontro per comprendere le modalità di lavoro e quindi decidere se assumersi o meno l'impegno. Si suggerisce di intervenire portando già qualche riga di testo a memoria
- \* partecipazione agli incontri e alle esibizioni programmati secondo le proprie disponibilità di tempo, previa l'aggiunta di € 5,00 per completare l'adesione all'Associazione come “**socio persona-libro**”.

### **Logistica appuntamenti**

Ogni **primo Lunedì** del mese dalle ore 19.30 presso la **Biblioteca di Corviale** – via Mazzacurati  
Ogni **secondo Giovedì** del mese dalle ore 19.30 presso il **Tuma's Book Bar** – via dei Sabelli 17  
I **mercoledì successivi** dalle ore 19.30 presso la **Libreria Libermente** – via del Pellegrino 94.

### **FORMAZIONE ESTERNA (gruppo separato)**

- \* iscrizione obbligatoria all'Associazione Donne di Carta come **socio “persona-libro”** – (tessera annuale € 20,00)
- \* la formazione prevede 2/3 incontri, da definire insieme, o una giornata full time nel caso di trasferte
- \* i gruppi devono essere di non più di 10 persone: nel caso i partecipanti siano in numero maggiore si organizzeranno più sessioni
- \* l'attività formativa costa € 150,00 con eventuale rimborso spese per il viaggio se svolta fuori del territorio romano e laziale.
- \* un nostro **rappresentante** rimarrà a disposizione della nuova cellula per seguire l'andamento del gruppo fino alla completa autonomia
- \* la nuova cellula indicherà un **referente** che curerà i rapporti con l'Associazione, per comunicare l'elenco dei soci, lo svolgimento degli eventi pubblici, la lista dei testi scelti.

Tutto questo permette di estendere il patrimonio delle persone libro, creando un repertorio ricco e comune, e di poter svolgere performance a cui possano partecipare più cellule.

### **Metodologia**

1. trasmissione dell'esperienza delle persone-libro, vale a dire il **racconto a più voci**, delle componenti emotive e tecniche che hanno portato alla creazione delle persone-libro, delle difficoltà incontrate, delle problematiche identificate come comuni, del loro superamento e dei traguardi raggiunti.

A tale proposito si insisterà sull'importanza del **lavoro collettivo**, dal momento che le difficoltà nel trasmettere “come dono” il testo possono essere superate più facilmente con l'appoggio e l'intimità delle persone che formano

il gruppo;

2. appropriazione di esercizi atti a costruire un **metodo di memorizzazione e di dizione**, vale a dire esercizi per apprendere il testo e per utilizzare la propria voce naturale (non impostata e non recitativa), stratagemmi per superare le difficoltà del dire in pubblico...
3. adozione, soprattutto nella fase iniziale, di **testi brevi** da memorizzare per concentrare l'attenzione sul **come** imparare e sul come donare
4. **ascolto critico** dei testi portati dai vari partecipanti, vale a dire un'analisi della dizione e della gestualità per identificare le problematiche presenti e suggerire la ricerca, sempre personale, di soluzioni efficaci.

Questa fase è fondamentale in quanto permette ai formatori di dare indicazioni e suggerimenti che ciascuno assumerà e rielaborerà per modificare abitudini, scardinare pregiudizi e scoprire nuove potenzialità espressive.

Suggeriamo, inoltre, di invitare il fondatore spagnolo Antonio Rodriguez Menendez per vivere un'esperienza che resterà fondamentale, e che noi stessi/e replicheremo al più presto.

## Persone libro e Scuole

I bambini sono lettori che interagiscono in modo spontaneo con il testo narrato trasformando l'ascolto in un'esperienza di "animazione". Sono più abituati degli adulti all'ascolto e anche alla memorizzazione e più propensi a **trasformare la lettura in un gioco**.

I recenti contatti con alcune scuole hanno fatto emergere il desiderio di costruire con il corpo docente e i ragazzi delle vere e proprie cellule **di bambini-libro** che possano, in alcune occasioni, accompagnarci durante la nostra itineranza, non solo presso altre scuole.

Siamo agli esordi di questa esperienza e quindi anche la nostra metodologia necessita dell'intervento attivo degli insegnanti.

Stiamo progettando una "rete" che coinvolgerà alcune realtà che ci hanno ospitato: le classi elementari dell'**Istituto Gramsci** (Laurentino 38-Roma) e i bambini che gravitano intorno alla **Biblio-Mediatca di Grancia/Morino** tramite la condivisione di un testo a più voci e possibile connessione skype per la diffusione in diretta. Tra i "nodi" da costruire è prevista la Scuola del quartiere San Salvario di Torino.

Anche la diffusione del progetto nelle scuole superiori è appena agli inizi (**Liceo classico Aristofane** di Roma) e si invitano presidi e insegnanti, ma anche gli stessi studenti, a costruire altri momenti di incontro per consentire lo sviluppo dell'esperienza.

## Persone libro "a casa tua"

Un modo di trascorrere una serata senza televisione ascoltando le voci dei libri. Può sembrare strano eppure proprio la confidenzialità della dizione è un elemento che qualifica la relazione stessa tra chi dice e chi ascolta, costruendo un momento di piacere emotivo e cognitivo.

Ogni persona libro ha già svolto questo ruolo "domestico" nelle cene con amici e con parenti, e i risultati sono diventati una motivazione a proporre queste "uscite in casa d'altri".

Due proposte:

1. le persone libro arrivano con il proprio carico di voci in cambio di un bicchiere di vino
2. le persone libro arrivano con un buffet allestito dal Tuma's Book Bar a prezzi competitivi

**Obbligatoria la prenotazione.**

## Contatti

Per restare aggiornati su tutte le attività promosse dall'Associazione basta iscriversi alla **newsletter del sito**: [www.donnedicarta.org](http://www.donnedicarta.org).

Per proporre incontri e performance scrivere a: [info@donnedicarta.org](mailto:info@donnedicarta.org)

## Documentazione

Sul canale dedicato a Donne di carta di **youtube** è possibile visionare e scaricare la **documentazione video** delle performance delle **persone-libro**: <http://www.youtube.com/user/donnedicarta>

**Sul sito** dell'Associazione è possibile ottenere tutte le informazioni sulle nostre attività, incluso il **Calendario** aggiornato dei nostri spostamenti.

**I media** si sono interessati di noi a partire dall'articolo su **La Stampa** "La carica delle donne-libro" di **Flavia Amabile** (26 ottobre 2009) e dall'articolo "Il cenacolo delle persone libro" sul **Corriere della Sera** di **Maria Egizia Fiaschetti** (2 dicembre 2009) e abbiamo rilasciato diverse **interviste radiofoniche**: Rai Radio 2: "L'altro lato" e "Le colonne d'eroe"; Radio Televisione Svizzera italiana: "Foglio volante"; RadioMontecarlo: "Anteprima News".

Una ns performance (30 ottobre) è stata ripresa dalla **televisione** sky Mexico e un'intervista televisiva è stata rilasciata dalla socia Monica Maggi a **RaiNews24**; diverse le strisciate sul web (blog).

L'onda mediatica ha poi evidenziato la **Marcia di solidarietà** organizzata in favore della rivendicazione dei diritti delle donne iraniane che stiamo portando ovunque tramite la voce intensa della poesia di **Forugh Farrokhzad**, tradotta da Faezeh Mardani.

L'esperienza personale e collettiva delle persone-libro diventerà una pubblicazione (con Cd audio) a cura del socio editore **Il Caso e il Vento** (primavera 2010).

## Calendario

Dal 7 giugno 2009, varo pubblico: (in ordine di apparizione)

1. **Laboratorio sociale di Centocelle**, (Roma) - a cura di Simonetta Ramacciani
2. **Manifestazione "Il Percorso dell'arte"**, (Ariccia) - a cura dell'Ass. Omonima e di Paola e Gianna Petrucci
3. **Parco Bergamini "Festa delle Associazioni"** - a cura della COOPI Lazio (Roma) e di Donatella Donato
4. **Terra di lei** - Comunità agrituristica, Fabro (Orvieto)
5. **Banca del tempo** - Comune di Ciampino, a cura di Daniela Artibani
6. **"Letture d'Estate" - Castel Sant'Angelo** - (Roma) a cura della Federazione italiana della lettura
7. **Casa internazionale delle donne** (Roma) - a cura dell'Area Cultura di Stefania Vulterini e Maria Palazzesi
8. **Biblio-Caffé letterario Ostiense** (Roma) - a cura di Silvia Ronchetti
9. **Mediateca del Centro Culturale francese** (Roma) - Tavola rotonda sull'interculturalità, a cura di Christine Ferret
10. **"Scambiamoci un sorriso"** Manifestazione - XII Municipio, Torrino (Roma) - a cura di Domenico Durastante
11. **Libreria Gabi** (Roma) - a cura di Flaminia Mancinelli e Marinella Zetti con la partecipazione tramite skype della scrittrice Helen Humphreys (Toronto, Canada).
12. **Biblioteca comunale di Corviale** (Roma) - "Le persone-libro e il Futurismo": cucina, donne e libri", a cura di Antonio Trimarco
13. **Fiera più libri più liberi** (Eur-Roma) - Le persone libro per la casa editrice Il Caso e il Vento
14. **Biblioteca Basaglia**, (Roma) - Inaugurazione del progetto Biblioteca dei Diritti a cura di Silvia Bazzocchi
15. **Libreria Rinascita** (Roma): Antologia narrativa
16. **Distretto scolastico elementare Istituto Gramsci**, (Laurentina- Roma) - a cura del Preside Domenico Bernardini; referente: Francesca Noto (insegnante).
17. **Biblio-Mediateca della Riserva naturale Zompo lo Schioppo di Garcia/Morino** con la partecipazione di Fefé Editore e del "Trio99" (gruppo musicale).

## 2010

1. **8 gennaio - Tuma's Book Bar** (Roma) - Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Con la partecipazione di Giuliana Sgrena, Leila Karami, Nadia Pizzuti. Prima Tappa.
2. **15-16 gennaio - Sala Montalini del Comune** (Arezzo) e Libreria universitaria Leggere - Performance antologica e Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Con la partecipazione di Faezeh Mardani. Seconda Tappa. Formazione della nuova cellula aretina.
3. **29 gennaio -Libreria Esquilibri** (Roma) - Rassegna "Parole dal mondo". Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Terza Tappa.
4. **6 febbraio - Liceo classico Aristofane** (Roma) - Performance antologica.
5. **24 febbraio - Casa internazionale delle donne** (Roma) - Manifestazione "Nastri verdi". Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Quarta Tappa. Con la partecipazione di Faezeh Mardani, Leila Karami, Nadia Pizzuti.
6. **6 marzo - Comune di Giulianova** (Teramo) – Antologia narrativa e Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Quinta Tappa.
7. **9 marzo - Teatro del Quarticciolo** (Roma) – a cura di Rosa Di Fusco. "Io sono... un libro. E tu?". Antologia narrativa e Reading in occasione della Festa della donna.
8. **13 marzo – Ostia** - Manifestazione organizzata dall'Ass. Affabulazione – Antologia narrativa
9. **14 marzo – Sede di GbEditoria** (Roma) - Concerto iraniano-afghano e Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Sesta Tappa.
10. **26 marzo -Biblioteca Rispoli** – Settima e ultima Tappa della Marcia di solidarietà per il popolo iraniano - "E' solo la voce che resta", poesie di Forough Farrokhzad. Con la partecipazione di Leila Karami, Faezeh Mardani, Anna Vanzan.
11. **26 marzo Circolo Lion's** – Serata dedicata alla donna

Parteciperemo a giugno al **Festival LetterAltura** (Verbania) con testi a tema tratti da Calvino, Mann, De Luca.

## I libri che siamo

**Il repertorio attuale comprende** brani, al massimo un capitolo – 3-4 pagine o, per parti più lunghe, distribuzione del libro a più voci. In funzione anche degli eventi tematici ai quali partecipano e dei desideri di lettura in progress, le persone-libro ampliano, di volta in volta, il repertorio.

1. AAVV, L'età dello scorpione
2. Acker, Don Chisciotte
3. Allende, Inés dell'anima mia
4. Allende, Paula
5. Bach, Nessun luogo è lontano
6. Banti, Artemisia
7. Barone, Troppa polvere in una città dove piove poco e male
8. Calvino, Città invisibili
9. Calvino, Palomar
10. Calvino, Il cavaliere inesistente
11. Campofreda, Sporche storie di rock'n'roll. Una compilation
12. Cappa, F.T. Marinetti, Manifesto del Tattilismo
13. Castellani, Mamma senza paracadute
14. Collodi, Le avventure di Pinocchio
15. Costa, Quando vivevo in India
16. La Costituzione della Repubblica italiana
17. de Beauvoir, La forza delle cose
18. De Gregorio, Esercizi di resistenza al dolore
19. De Luca, Sulle tracce di Nives
20. de Saint Point, Manifesto futurista della lussuria
21. Dickinson, da Poesie
22. Ducci, Il crudele si vende bene
23. Duras, Scrivere
24. Fani, Un pensiero triste che si balla
25. Forugh Farrokhzad, poesie, interviste e lettere da "È solo la voce che resta" (a più voci)
26. Fossati, C'è tempo (canzone)
27. Frisina, Presciutti, poesie da "Foglie per maestrale" e da "Esercizi spirituali per signorine"
28. Giuliani, I luoghi dell'immaginazione
29. Giuliani, poesie da "A bucarmi il cuore"
30. Guccini, Cirano (canzone)
31. Hillesum, Diario 1941-1943
32. Humphreys, Cani selvaggi (a più voci)
33. James, Giro di vite
34. Jovannotti, Per te (canzone)
35. Levi, Se questo è un uomo
36. Leopardi, L'infinito
37. Loy Mina, La Luna
38. Maggi, poesie da "La mia pelle è un cifrario"
39. Maggi, poesie da "Calco"
40. Magris, Lei dunque capirà
41. Manifesto della cucina futurista
42. Montale, poesie da "Ossi di seppia"
43. Morante, La Storia
44. Mujawayo, Il fiore di Stephanie
45. Pace, Al posto mio
46. Pace, Fuori di me
47. Pamuk, Il mio nome è rosso
48. Pasolini, Poesia datata giugno 1963
49. Pessoa, Il libro dell'inquietudine
50. Politkovskaja, Diario russo
51. Rondoni, L'amore all'inizio e alla fine non è
52. Rushdie, L'incantatrice di Firenze

53. Russotto, Manuale degli inquisitori
54. San Suu Kyi, Lettere dalla mia Birmania
55. Santacroce, Requiem
56. Santo, Acque profonde
57. Sapienza, L'Arte della gioia
58. Saviano, La bellezza e l'inferno
59. Sexton, Poesie d'amore
60. Scrittura collettiva, Macarietto contro Luquoris
61. Shakespeare, Riccardo III
62. Strehler, Le mantellate (canzone)
63. Szyborska, Monologo di Cassandra
64. Trilussa, da Poesie
65. Walker, Possedere il segreto della gioia
66. Winterson, Scritto sul corpo
67. Winterson, Il mondo e altri luoghi
68. Wolf, Cassandra
69. Woolf, Diario di una scrittrice
70. Yourcenar, Alexis
71. Yourcenar, Quoi l'éternité